

白話鬼谷子

〔台湾〕冯作民 编译

兴学图书出版公司



白話鬼谷子

馮作民

編譯

世界圖書出版公司

责任编辑 谭伦才

封面设计 吕基

白话鬼谷子

编译者 [台湾] 冯作民

出版者 世界图书出版公司

印刷

发行 广东省新华书店

787 × 1092 1/32 9.5印张 字数: 196千字

1988年11月 出版 1988年11月 印刷

定价: 4.00 元

ISBN7-5062-0221-2/G·21

选编说明

《鬼谷子》是我国历史上一部极富神秘色彩并有争议的奇书，立论高深幽玄，文字奇古神妙，被一部分学者认定是战国时期纵横家苏秦就自己所实行的外交谋略加以整理记述而成的一部“治人兵书”。对此书历来评价不一，毁誉褒贬极为悬殊。

《白话鬼谷子》一书由台湾学者冯作民先生编译。本书用现代汉语译注《鬼谷子》本文，并对《鬼谷子》一书的真伪及来龙去脉，“鬼谷”其人、《鬼谷子》谋略术数的实用参考等均有介绍。

本书真伪尚无定论，且评价褒贬悬殊，虽其书的内容：对外交涉、谈判、交际、应对、权谋术数、游说技巧、外交哲学等有一定的可读性，在当前对传统文化进行反思的热潮中能适应众多读者学习、研究和实用参考的需要，但仍请读者在使用本书时注意审慎分析。

鬼谷子叙

『鬼谷子』，陶宏景注，三卷。陽湖孫淵如，同年讀「道藏」於華陰嶽廟時所錄本也。乾隆丁未，恩復與淵如校書于文源閣，暇日出以相示，計欲付梓，旋以乞假歸里不果。戊申冬，來京師，因取而校之。按鬼谷子不知何人，「道藏目錄」云：『姓王，名詡，晉平公時人。』『史記』云：『蘇秦師事鬼谷先生。』『拾遺記』則以「鬼谷」爲「歸谷」，蓋「歸」「鬼」聲轉。『爾雅』曰：『鬼之爲言，歸也。』其謂「蘇秦託名鬼谷」者，以『史記』「蘇秦列傳」有「簡練以爲揣摩，期年揣摩成」之語。而『鬼谷子』適有「揣」「摩」二篇，遂附會其說，實無所據。或云「周時豪士隱于鬼谷者」近。是書凡三卷，自「捭闔」至「符言」，凡十二篇，「轉丸」「祛箠」二篇舊亡，又有「本經陰符七篇」及「持樞」「中經」共二十一篇。考『說苑』「史記注」「文選注」「太平御覽」「意林」諸書，所引頗有數條，爲今書所不載，或文與今本差異，則知書之脫佚，不僅「轉丸」「祛箠」二篇也。是書不見「漢志」，至隋唐始著錄『隋書』作三卷，『舊唐書』『新唐書』皆作二卷，又作三卷，直題曰「蘇秦撰」。『史記索隱』引

「樂壹注」云：『蘇秦欲神秘其道，故假名「鬼谷」。』然『漢書』「縱橫家」有『蘇子』三十二篇，使假名「鬼谷」，何以班固略而不注也？柳子厚嘗譏其險整峭薄、妄言亂世。今觀其書詞峭義奧，反覆變幻，蘇秦得其緒餘，卽掉舌爲「從約長」，眞縱橫家之祖也。至注『鬼谷』者，舊有樂壹、皇甫謐、陶宏景、尹知章四家。「陶注」至「中興書目」始見「樂注」、「文選注」中一引之。『太平御覽』「遊說部」所引注，皆與「陶注」不同，意亦「樂氏注」也。今「藏本」不著注者名氏，淵如據注中有「元亮曰」云云，元亮爲陶潛字，宏景引其言，故去姓稱字，斷爲「陶注」。恩復按「中興書目」，晁公武『讀書志』、陳振孫『書錄解題』、錢遵王『讀書敏求記』，皆稱「陶宏景注」，則知「陶注」。自宋迄今，猶存『鬼谷子』，世多有其書，而「陶注」不傳，向非「道藏」所存，則亦終湮失矣。恩復因剝取唐宋書注所引校正文字，一二舊注亦掇而存之，附於本文之下。其或他書所引本文今本不載，及稱鬼谷事迹足相考證者，並附錄于後，以備觀覽焉。乾隆五十四年八月朔日書。翰林院編修充內廷國史館纂修武英殿纂修文源閣詳校官秦恩復撰。

譯註序

『鬼谷子』一書，自古就被學者認爲是一部極富神秘色彩的奇書，分別被人認定是縱橫家書、兵家書、道家書，現在就輯錄散見歷代名人名書的論述如下：

司馬遷『史記』『蘇秦列傳』說：『蘇秦東師事於齊，而習之於鬼谷先生。』「集解」：「徐廣曰：潁川陽城有鬼谷，蓋是其所居，因爲號。」駟案：「風俗通義曰：鬼谷先生六國時縱橫家。」「索隱」：「按：鬼谷，地名也。扶風池陽、潁川陽城，並有鬼谷墟，蓋是其所居，因爲號。又樂壹注：鬼谷子書云：蘇秦欲神秘其道，故假名鬼谷。」「正義」：「鬼谷，谷名，在雒州城縣北五里，七錄有蘇秦書，樂壹注云：秦欲神秘其道，故假名鬼谷也。鬼谷子三卷，樂壹注，樂壹字正，魯郡人。」「考證」：「今本鬼谷子三卷，梁陶宏景注。」「又「田世家」「索隱」引『鬼谷子』說：『田成子殺齊君十二代而有齊國。』（按『莊子』『胠篋』篇文與此同。）又「太史公自序」說：『故曰：「聖人不可朽，時變自守。」「索隱」：「此出鬼谷子，遷引之，以成其章，故稱故曰也。」「』

王嘉『拾遺記』說：「張儀、蘇秦二人，遞剪髮以相活，或傭力寫書。行遇聖人之文，無以題記，則以墨書於掌中及股裏，夜還折竹寫之。二人假食於路，剝樹皮爲囊，以盛天下良書。每息大樹之下，假息而寐，有一先生問曰：「二子何勤苦若是？」而儀、秦共與言論曰：「子是何人？」答曰：「吾死生於山谷，世論謂余歸谷子也。」秦、儀後遊學，復逢歸谷子，乃請其學術，則教以干世俗之辯，乃探胸中「韋秩」三卷，書言輔時之事，故儀、秦學之以終身也。」古史考」云：「儀、秦受術鬼谷先生，歸之聲與鬼相亂故也。」

李昉『太平御覽』「禮儀部」『鬼谷子』說：「周有豪士居鬼谷，號爲「鬼谷神生」。蘇秦、張儀往見之，先生曰：「吾將爲二子陳言至道，子其齋戒，擇日而學。」後儀、秦齋戒而往。」又「治道部」引『鬼谷子』說：「事聖君，有聽從，無諫諍；事中君，有諫諍，無諂諛；事暴君，有補削，無矯拂。」又曰：「君得名，則羣臣特之。」

劉向『說苑』「善說篇」引『鬼谷子』說：「人之不善，而能矯之者，難矣。說之不行，言之不從者，其辨之不明也。既明而不行者，持之不固也；既固而不行者，未中其心之所善也。辨之、明之、持之、固之，又中其人之所善。其言神而珍、白而分，能入于人心，如此而說不行者，天下未嘗聞也。」

馬聰『意林』引『鬼谷子』說：「人動我靜，人言我聽；能固能去，在我而問。知性則寡

累，知命則不憂；憂累去則心平，心平而仁義著矣。」又說：「以德養民，猶草木之得時；以仁化人，猶天生草木以雨潤澤之。」

王充『論衡』「答佞篇」說：「蘇秦、張儀縱橫，習之鬼谷先生，掘地爲坑曰：「下說令我泣，出則耐分人君之地。」蘇秦下說，鬼谷先生泣下沾襟。」又「明雲篇」說：「蘇秦、張儀悲說坑中，鬼谷先生泣下沾襟。」

蕭繹『金樓子』說：「秦始皇聞鬼谷先生言，因遣徐福入海求金菜玉蔬。」（別有『真隱傳』「錄異記」二條，乃後人妄託其辭，鄙俗，今不錄。）

蕭統『昭明文選』注『鬼谷子』序說：「周時有豪士隱於鬼谷者，自號「鬼谷子」，言其自遠也。然「鬼谷」之名，隱者通號也。」

晁公武『讀書志』「尹知章敍」說：「秦、儀復往見，先生乃正席而坐，嚴顏而言，告二子以全身之道。」

揚雄『法言』說：「儀、秦學乎鬼谷術。」

故在譯註『鬼谷子』時，最感困難的就是覺得原文詞句都很抽象，因此我認爲這是一部戰國時代縱橫家的「外交理則學」（外交邏輯學、外交論理學），也就是一部立論極爲高深的「外交哲學」。再加上坊間沒有前人的譯註本可供參考，所以使我的譯註工作十分艱苦，每一個字每一

詞都經過仔細推敲，一直推敲到自己認為滿意才肯放過。原文是以「四部叢刊」正統「道藏本」為藍本，再參考中華書局「指海本」及商務印書館「人人文庫本」。此外，根據俞樾的「諸子平議補錄」改訂字句。至於說到「陶宏景注」，從全文整體內容來看，乃是一種評語（句評）或讀後感，故以「據陶注」的體例把全文逐段附在我的譯文之後。

陶弘景，南北朝秣陵人，字通明。讀書破萬卷，工草隸，善琴棋，好道術，明陰陽、五行、地理、醫藥。齊高帝時，拜左衛殿中將軍，入梁隱句曲山，號「華陽真人」。武帝時，禮聘不出，朝廷大事，輒就諮詢，時目為「山中宰相」，卒諡「貞白先生」。造有「渾天象」，嘗注「本草」「鬼谷子」，著有「帝代年曆」「古今刀劍錄」「真誥」「真靈位業圖」等書。其傳記見「梁書」卷五十一、「南史」卷七十五。

最後必須一提的，本書第三篇的「鬼谷子實務」，是參考日人大橋武夫「鬼谷子」一書改寫而成。就因為我的譯註是「打頭陣」，萬一在詮釋上有所疏漏，尚祈海內外博雅之士不吝指教。

目錄

鬼谷子敘	一
譯註序	三
緒論 鬼谷子其人其書	一
一、鬼谷子的舞臺	三
二、鬼谷子的主張	五
三、春秋戰國時代	七
四、合縱之策	八
五、連橫之策	一〇
六、把平凡的原理作不平凡的運用	一二
第一篇 鬼谷子簡考	一五
一、所謂鬼谷先生	一七

二、鬼谷子是僞書嗎？	一九
三、鬼谷子是危險書嗎？	二三
第二篇 鬼谷子本文與譯註	二七
一、捭闔第一	二九
二、反應第二	四一
三、內捷第三	五二
四、抵巇第四	五九
五、飛箝第五	六五
六、忤合第六	七三
七、揣篇第七	七九
八、摩篇第八	八五
九、權篇第九	九三
十、謀篇第十	一〇三
十一、決篇第十一	一一四
十二、符言第十二	一一九

緒論 鬼谷子其人其書

一 鬼谷子的舞臺

所謂『鬼谷子』，是戰國時代（公元前四五〇—前二二一年）最活躍的游說之士蘇秦，就自己所實行的外交謀略加以整理記述而成的一部書，所以堪稱爲國際謀略的原典。由於以「鬼谷子」這個架空式的人物爲著者，而給這部書平添了無限神秘色彩，同時也提高了這部書的權威性。例如「揣摩臆測」「權謀術數」等，到現在還被廣泛使用的名言，其原始出典就是這部『鬼谷子』。

蘇秦（？—前三一七年）出生在洛陽的一個貧窮庶民之家，他自稱曾學於鬼谷子門下而通曉外交謀略，因此他爲倡導連橫之策前往秦國，雖然經過十幾次的努力游說，可是秦惠王始終不肯採納。這是因爲蘇秦沒考慮到秦惠王的心境，而就對秦國進行強行游說的緣故。

由於長期的落魄失業，以致使蘇秦窮困不堪，不得已他只好離開秦國，經過千辛萬苦才回到故鄉洛陽。當時他是一副狼狽不堪的樣子，因而受到人們的輕視，甚至連家人妻子都不理他，於是他就很傷心的嘆息說：『妻不以我爲夫，嫂不以我爲叔，父母不以我爲子，是皆秦之罪也。』當時蘇秦心想：連橫之策乃秦之最高外交決策，秦王爲何不採納？所以他才心機一轉，再從頭發

憤苦讀。『乃夜發書，陳篋數十，得「太公陰符之謀」，伏而誦之，簡練以爲揣摩。』

從此，蘇秦就努力從事國際外交權謀的研究，身邊擁有幾十卷古書，日夜不停的苦讀。他爲了驅逐睡魔，甚至以錐刺股。如此經過一年的苦讀，終於精通『太公兵法』，對於書中的策略都能運用自如，而倡導有名的「合縱之策」，並且發明能使人信服的獨特游說術「揣摩」。

蘇秦首先試行游說趙王，結果一舉成功，被封爲武安君，同時任命他爲宰相。這時蘇秦判斷，秦國必然採行連橫之策。他爲了破壞秦國這種連橫外交政策，就向各國君主游說有立刻實行合縱外交政策的必要。並且徵得趙王的同意，任命蘇秦爲特使，率領大批外交官，坐上一百多輛兵車，載著堆積如山的金銀財寶，出發游說各國，最後終於破壞了秦國的連橫之策，而使合縱之策順利成功。爲此，就連號稱強大之邦的秦國，在蘇秦出任趙國宰相期間，也不敢東出函谷關攻打山東六國。

某一天，蘇秦爲了游說楚國而路過洛陽時，他的家鄉父老對他的態度完全改變：『父母聞之，清宮除道，張樂設飲，郊迎三十里。妻側目而視，側耳而聽。嫂蛇行匍伏，四拜自跪而謝，蘇秦曰：「嫂何前倨而後卑也？」嫂曰：「以季子位尊而多金。」蘇秦曰：「嗟乎！貧窮則父母不子，富貴則親戚畏懼。人生世上，勢位富厚，豈可以忽乎哉？」』

蘇秦所最得意的就是「揣摩之術」，以自己的心推測對方，然後運用威脅利誘的手段，巧妙

掌握人類心理的弱點進行說服工作。蘇秦所以能憑洛陽一個貧窮青年一躍而為趙國宰相，進而成為左右天下的國際大政治家，就都是仰賴這種根據心理學的游說之術。後來蘇秦就把這些國際權謀術數著錄成書，這就是『鬼谷子』一書的由來。

蘇秦雖然身佩六國相印而成為壓制強秦的合縱之盟的主宰者，但是他也沒逃出當時國際策士的一般命運，公元前三一七年他在齊國被暗殺。

二 鬼谷子的主張

所謂『鬼谷子』，就是蘇秦以戰國時代的七國為對象，以游說合縱與連橫之策的經驗為基礎，在事後所寫有關國際外交權術與謀略的秘訣，也就是一種根據外交心理學所進行的國際外交紀實，是由捭闔、反應、內捷、抵巇、飛箝、忤合、揣摩、摩篇、權篇、謀篇、決篇、符言等十二篇，以及本經陰符七篇與持樞、中經二篇而成。

總括『鬼谷子』一書，其中思想就在「揣摩」二字。蘇秦最初似乎因為不能善於運用揣摩之術，才使他的游說秦王之舉歸於失敗，這項痛苦經驗使他失魂落魄。於是他就反省檢討自己失敗與成功的經驗，並且把這些經驗深深刻入自己的腦海，加以整理之後就完成了這部『鬼谷子』。